

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ И. Т. ТРУБИЛИНА»**

ФАКУЛЬТЕТ АГРОНОМИИ И ЭКОЛОГИИ

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета агрономии и
экологии, к.с.-х.н., доцент


«16» 05 А. А. Макаренко
2022 г.



Рабочая программа дисциплины
Профессиональный иностранный язык

Направление подготовки
35.04.04 Агрономия

Направленность
«Земледелие»

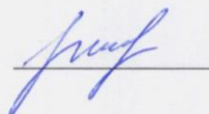
Уровень высшего образования
магистратура

Форма обучения
очная

**Краснодар
2022**

Рабочая программа дисциплины «Профессиональный иностранный язык» (немецкий) разработана на основе ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 35.04.04 Земледелие, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 26.07. 2017 № 708.

Автор:
канд. филол. н., доцент



Л. Б. Здановская

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от «4» апреля 2022г., протокол № 8.

Заведующий кафедрой
д-р филол. н., профессор



Т. С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии факультета агрономии и экологии от «11» мая 2022г. протокол № 8.

Председатель
методической комиссии
старший преподаватель ка-
федры общего и орошаемого
земледелия



Е. С. Бойко

Руководитель
основной профессиональной
образовательной программы
профессор



В. П. Василько

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Профессиональный иностранный язык» (немецкий) является формирование комплекса знаний об организационных, научных и методических основах в совершенной степени владеть иностранным языком и наиболее полно использовать его в научной работе.

Задачи дисциплины

- систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему профилю;
- свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по своей специальности и извлекать из них необходимые сведения;
- оформлять извлечённую информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов и т.п.;
- вести беседу на иностранном языке, связанную с научной работой и повседневной жизнью.
- восстановить базовые знания, полученные на 1-2-м курсах общеуниверситетского обучения.
- сформировать навыки аннотирования, конспектирования, реферирования.
- обучить навыкам беглого чтения, быстрого предварительного просмотра, извлечения основной темы, идеи, информации, выстраивания отдельных фактов в логической последовательности, их оценки, краткого изложения и др.
- сформировать умения правильного построения связного монологического высказывания на иностранном языке
- развивать навыки самостоятельной работы в режиме информационного поиска в Интернет. Оптимальное количество времени, затрачиваемое на работу в Интернет, составляет в среднем 1-1,5 часа в неделю
- реализовывать навыки чтения по заголовкам, просмотрового и поискового чтения статей для занятий и изучающего чтения дома
- стимулировать самостоятельную творческую работу обучающихся при минимальном контроле со стороны преподавателя
- активизировать все навыки соответствующих видов речевой деятельности.

2 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

УК-4. (ИД-1, ИД-2, ИД-3) – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-5. (ИД-1, ИД-2.) – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

«Профессиональный иностранный язык» (немецкий) является дисциплиной обязательной части ОПОП ВО подготовки обучающихся по направлению 35.04.04 «Агрономия», направленность «Земледелие».

4 Объем дисциплины (108 часов, 3 зачётных единицы)

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Заочная
Контактная работа	29	
в том числе:		
— аудиторная по видам учебных занятий	28	—
— лекции	—	—
— практические	26	—
— внеаудиторная	1	—
— зачет	-	—
— экзамен	3	—
— защита курсовых работ (проектов)	—	—
Самостоятельная работа	52	—
в том числе:		
— курсовая работа (проект)	—	—
— прочие виды самостоятельной работы	52	—
Итого по дисциплине	108/3	—

5 Содержание дисциплины

По итогам изучаемой дисциплины студенты (обучающиеся) сдают экзамен.

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 1 семестре по учебному плану очной формы обучения.

Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

№ п/ п	Тема. Основные вопросы	Формируемые компетенции	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
			Семестр	лекции	в том числе в форме практической подготовки	практические занятия	в том числе в форме практической подготовки	лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки

1	<p>Entwicklung des Ackerbaus und der Ackerbaulehre. Grundlagen des Ackerbaues. Der Boden.</p> <p>Hauptfragen:</p> <p>1. Womit schuf der Mensch die entscheidende Grundlage zu seiner Sesshaftigkeit und weiteren Entwicklung?</p> <p>2. Was war die entscheidende Voraussetzung für die Arbeitsteilung innerhalb der menschlichen Gesellschaft?</p> <p>3. In welcher Stufe des Landbaus konnte der Ackerbau nur primitiv betrieben werden?</p> <p>4. Wie war die Bearbeitung des Bodens in der Gespannstufe?</p> <p>5. Was trug zur weiteren Steigerung der Erträge leistungsfähiger Feldfrüchte bei?</p>	УК-4 УК-5	1	-	-	4	-	-	-	10
2	<p>Untersuchungen zum Luft- und Wasserhaushalt des Bodens unter Winterraps. Große Bodenfreiheit schont hohe Bestände</p> <p>Hauptfragen:</p> <p>1. Was ist Voraussetzung für den Anbauerfolg von Winterraps?</p> <p>2. Welche Maßnahmen werden empfohlen, um die Wasserverluste möglichst gering zu halten?</p>	УК-4 УК-5	1	-	-	4	-	-	-	10

№ п/ п	Тема. Основные вопросы	Формируемые компетенции	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)							
			Семестр	лекции	в том числе в форме практической подготовки	практические занятия	в том числе в форме практической подготовки	лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки	самостоятельная работа
	<p>3. In welchem Fall kommt der wassersparenden Bodenbearbeitung eine besondere Bedeutung zu?</p> <p>4. Wobei standen Rapspflanzen in gleichmäßiger Verteilung?</p> <p>5. Wann war Bodenwasser pflanzenverfügbar?</p>									
	<p>Umgang mit schwermetallbelasteten ehemaligen Riesefeldern. Flüssigdünger für sensible Anbaugelände</p> <p>Hauptfragen:</p> <p>1. Woraus sind Riesefelder vor etwa 150 Jahren eingerichtet worden?</p> <p>2. Welche Faktoren förderten ihre Entstehung?</p> <p>3. Wozu hat die Verwertung nährstoffhaltiger Abwässer auf sickerwasserbestimmten, wenig fruchtbaren Sandböden im Berliner Umland geführt?</p> <p>4. Womit kamen aus der Stadt transportierte Schadstoffe und Krankheitserreger auf den Markt und in die Ställe zurück?</p> <p>5. Was erforderte den Bau von Abwasserkläranlagen?</p>	УК-4 УК-5	1	-	-	6	-	-	-	10
4	<p>Sichere Vorhersage der optimalen Erntezeit bei Silomais. Restverunkrautung in Zuckerrübenbeständen</p>	УК-4 УК-5	1	-	-	6	-	-	-	6

№ п/ п	Тема. Основные вопросы	Формируемые компетенции	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
			Семестр	лекции	в том числе в форме практической подготовки	практические занятия	в том числе в форме практической подготовки	лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки

	<p>Hauptfragen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wo bereitet die Einschätzung der Ausreife und damit die Einhaltung optimaler Qualitätskriterien Schwierigkeiten? 2. Wann hat der Mais Siloreife erreicht? 3. Wie ist der Trockensubstanzgehalt im Korn und in der Gesamtpflanze? 4. Was bedeuten Abweichungen von den als optimal angegebenen TS-Gehaltswerten? 5. Welche Probleme bereitet die Einhaltung des optimalen Erntetermins im praktischen Betriebsablauf? 								
5	<p>Krankheitserreger im Kartoffellager: Infektionswege und -verlauf. Zusammenhänge und Erfolge in der Getreidezüchtung</p> <p>Hauptfragen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wodurch werden die Verluste im Kartoffellager unter mitteleuropäischen Bedingungen verursacht? 2. Wodurch kann die Pflanzgutqualität gemindert werden? 3. Kann man feststellen, dass <i>Erwina</i>-Bakterien als Schaderreger eine wichtige Rolle spielen? 	УК-4 УК-5	1			6			6

№ п/ п	Тема. Основные вопросы	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						
				лекции	в том числе в форме практической подготовки	практические занятия	в том числе в форме практической подготовки	лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки	самостоятельная работа
	4. Wie ist Hauptquelle der Verbreitung von <i>Erwina</i> -Bakterien? 5. Unter welchen Bedingungen stellt die Anwesenheit von <i>Erwina</i> -Bakterien eine Gefährdung dar?									
Итого				–	–	26	–	–	–	52

6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Здановская Л. Б. Профессиональный иностранный язык (немецкий): метод. указания по организации контактной работы / сост. Л. Б. Здановская. – Краснодар: КубГАУ, 2020. – 36 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/MU_Kontakt_35.04.04_ASH_Nem_jaz.-mag_580317_v1_.PDF
2. Здановская Л. Б. Профессиональный иностранный язык (немецкий): метод. указания по выполнению самостоятельной работы / сост. Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2020. – 20 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/MU_MAG_35.04.04_NEM_SAMOST_ASH_580319_v1_.PDF
3. Здановская Л.Б., Карпенко И.В. Профессиональный иностранный (английский, немецкий): метод. указания по выполнению самостоятельной работы для обучающихся 35.04.04 «Агрономия», направленность «Защита и карантин растений» / Л.Б. Здановская, И.В. Карпенко – Краснодар: КубГАУ, 2020. – 21 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/MU_Samost_35.03.04_Zashchita_rastanii_In_jaz_nemeckii_567417_v1_.PDF
4. Здановская Л.Б., Карпенко И.В. Иностранный язык (английский, немецкий): метод. указания по организации контактной работы с обучающимися по

направлению подготовки по направлению подготовки 35.03.04. Агрономия, направленность Защита растений / Л.Б. Здановская, И.В.Карпенко. – Краснодар: КубГАУ, 2020. – 36 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/MU_Kontakt._rab._35.03.04_Zashchita_rastenii_In._jaz._nemeckii_567416_v1_.PDF

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО

Номер семестра*	Этапы формирования и проверка уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
-----------------	---

УК-4 – Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

1	Профессиональный иностранный язык
1	Методология научных исследований в экологии и природопользовании
4	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты

УК-5 – Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

1	Профессиональный иностранный язык
2	Управление персоналом
4	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты

*Номер семестра соответствует этапу формирования компетенции

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкалы оценивания

Планируемые результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный не достигнут)	удовлетворительно (минимальный пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	

УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

ИД-1. Демонстри-	Уровень знаний ниже	Минимально допустимый	Уровень знаний в	Уровень знаний в	Рефераты (доклады), тесты
------------------	---------------------	-----------------------	------------------	------------------	---------------------------

Планируемые результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный не достигнут)	удовлетворительно (минимальный пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	

рует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).	минимальных требований, имели место грубые ошибки При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки	уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач	объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач	
ИД-2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки,	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навы-	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными	Контрольные работы, опрос

Планируемые результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный не достигнут)	удовлетворительно (минимальный пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	

	не продемонстрированы базовые навыки	ков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач	недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач	
ИД-3. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач	Дискуссия Вопросы и практические задания для проведения экзамена
УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия					
ИД-1. Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много	Уровень знаний в объеме, соответствующем про-	Уровень знаний в объеме, соответствующем про-	Контрольные работы, дискуссия, вопросы и практические задания для

Планируемые результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный не достигнут)	удовлетворительно (минимальный пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	

людей различного социального и культурного происхождения, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей	грубые ошибки При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не продемонстрированы базовые навыки	негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	грамме подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач	грамме подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач	проведения экзамена
ИД-2. Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не проде-	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных за-	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, продемонстрированы	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, продемонстрированы	Контрольные работы, дискуссия, вопросы и практические задания для проведения экзамена

Планируемые результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный не достигнут)	удовлетворительно (минимальный пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
	монстрированы базовые навыки	дач с некоторыми недочетами	базовые навыки при решении стандартных задач	навыки при решении нестандартных задач	

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП ВО

Задания для контрольной работы

Test zum Thema I

1. Gebrauchen Sie das Verb im Aktiv.

1. Zellulose ... beim Abbau Glukose, die Hemizellulosen, die Zucker Galaktose, Arabinose, sowie andere Stoffe (liefern, Präsens Aktiv).
2. Dabei ...der Abbau der Polysaccharide (verlaufen, Präteritum Aktiv).
3. Nach dem Angreifen der Stärke von Mikroorganismen ... Glukose ... (entstehen, Perfekt Aktiv).
4. Das Lignin ... im Boden relativ lange ... (erhalten bleiben, Plusquamperfekt Aktiv).
5. Der Abbau des Lignins ... zunächst bei der Seitenkette ... (beginnen, Futurum I Aktiv).

2. Gebrauchen Sie das Verb im Passiv.

1. Der mikrobielle Abbau ... durch Enzyme ... (einleiten, Präsens Passiv).
2. Der Kohlenstoff ... vollkommen ... (oxydieren, Präteritum Passiv).
3. Die Aminosäuren ... durch spezifische Enzyme, die Desaminasen, in Ammoniak und Fettsäuren ... (spalten, Plusquamperfekt Passiv).
4. Die Intensität der Zersetzung ... durch die stoffliche Zusammensetzung und das C : N-Verhältnis in der abzubauenen Substanz ... (bestimmen, Perfekt Passiv).
5. Junges Pflanzenmaterial, z. B. Kleeblätter, ... schneller ... als verholzte Substanzen oder gar Kiefernnadeln (abbauen, Futurum Passiv).
6. Die leicht angreifbare Glukose ... auch bei den größeren Quoten nach etwa 300 Stunden restlos ... (aufbringen, Präsens Zustandpassiv).

3. Stellen Sie die Sätze zusammen und übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Die Mikroorganismen benötigen für eine optimale Tätigkeit
2. Dadurch kommt es beim Abbau N-armer Substanzen
3. Die Zersetzungsprodukte fast aller pflanzlichen und tierischen Ausgangssubstanzen

4. Der Anteil grober, mittlerer und feiner Poren
5. Meistens ist das Gesamtporenvolumen in der Ackerkrume am größten,
 - a) können nach Erreichen reaktionsfähiger Stufen zu Huminstoffen synthetisiert werden.
 - b) ist in den Ackerböden sehr unterschiedlich.
 - c) im Untergrund kleiner und in den Verdichtungsschichten am kleinsten.
 - d) zu einer vorübergehenden biologischen Festlegung von Stickstoff.
 - e) ein C : N-Verhältnis in der Substanz von etwa 20 : 1.

4. Erklären Sie die Begriffe durch folgende Definitionen:

a) der Ackerbau, b) die Bodenfruchtbarkeit, c) die Bewässerung.

1. Ein komplexer Ausdruck für alle das Pflanzenwachstum bzw. die Biomassenproduktion beeinflussenden mineralogischen, physikalischen, chemischen und biologischen Bodeneigenschaften und Prozesse.
2. Die Versorgung des Kulturlandes mit Wasser, um das Wachstum von Pflanzen zu fördern und fehlenden Regen zu ersetzen.
3. Die Produktion von Kulturpflanzen zur Gewinnung von Pflanzenerträgen auf dafür bearbeiteten Äckern.

5. Übersetzen Sie den Text schriftlich.

Der Humusgehalt der Ackerböden unterliegt einer ständigen Beeinflussung durch die Bodenbearbeitung und Düngung. Je häufiger der Boden gelockert wird, je besser er demzufolge durchlüftet ist, umso mehr wird die Entwicklung der Bodenlebewesen gefördert und umso stärker werden seine Humusvorräte angegriffen. Umfangreicher Anbau von humuszehrenden Hackfrüchten führt zur Verringerung des Humusgehaltes, wenn nicht durch stärkeren Anbau wurzelreicher Futterpflanzen und Stallmistdüngung ein entsprechender Ausgleich geschaffen wird.

Dass die mehrjährigen Futterpflanzen den Boden mit Humus anreichern können, beweisen Bodenuntersuchungen auf Grünland und benachbartem Ackerland gleicher Bodenart. Die Möglichkeiten der Anreicherung des Bodens mit Humus durch Stallmist- und Gründüngung sind von den Wissenschaftlern erfolgreich erforscht.

Zwischen den festen Bestandteilen des Bodens befinden sich stets Hohlräume, die in ihrer Gesamtheit das Hohlraum- oder Porenvolumen (PV) bilden. In den überwiegend mit Wasser und Luft ausgefüllten Bodenporen wachsen die Pflanzenwurzeln und entwickeln sich die Bodenlebewesen. Da alle Lebensvorgänge im Boden vom Porenverhältnis abhängig sind, gilt ihm bei allen ackerbaulichen Maßnahmen besonderes Interesse.

Das Porenvolumen nimmt in der Ackerkrume unserer besten Böden etwa 50% des Bodenvolumens ein. In Tonböden beträgt es bis 65%, in Sandböden meist 40 bis 45% und in Verdichtungsschichten z.T. nur 35%.

Mit steigendem Anteil größerer Bodenteilchen sinkt im Allgemeinen das Porenvolumen. So weisen Sandböden mit einem hohen Anteil an Grob- und Feinsand meist ein wesentlich kleineres Porenvolumen auf als schwere Lehm- oder Tonböden mit einem hohen Anteil an Ton und Schluff. Eine große Rolle spielt dabei der Humusgehalt des Bodens. Für rein organische Bodenhorizonte werden sogar PV-Werte von über 90% angegeben. Das andere Extrem stellen die durch Grundwassereinfluss hervorgerufenen Gleyhorizonte in tieferen Bodenschichten dar, deren PV-Wert nur 25 bis 30% beträgt.

1. Ergänzen Sie die Sätze. Gebrauchen Sie die folgenden Infinitivgruppen: "um + zu + Infinitiv"/"statt + zu + Infinitiv"/"ohne + zu + Infinitiv". Übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Die Praktikanten studieren die Fachliteratur, ... die Bindungsfestigkeit des Wassers an den Boden ... festlegen.
2. In diesem Fall haben die Fachleute die entsprechenden Maßnahmen eingeleitet, ... die Saugspannung ... messen.
3. Sie zogen daraus bestimmte Schlussfolgerungen, ... den Wassergehalt des Bodens ... berücksichtigen.
4. Die Teilnehmer des Seminars haben die Entscheidungen getroffen, ... die Bedeutung der pF-Werte ... analysieren.
5. Die Veranstalter der Ausstellung haben die notwendigen Vorbereitungen abgeschlossen, ... die Laborausrüstung ... testen.

2. Gebrauchen Sie bestimmte Partizipien in folgenden Sätzen. Übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Die in der letzten Tabelle ... (angeben, Partizip II) Mittelwerte zeigen ein Anwachsen des Wassergehaltes von den leichten zu den schweren Böden.
2. Die ständig ... (schwanken, Partizip I) Wasserversorgung der Kulturpflanzen wird durch die entsprechenden ackerbaulichen Maßnahmen reguliert.
3. Zu den ... (nennen, Partizip II) äußeren Faktoren gehörten Temperatur, relative Luftfeuchtigkeit und Windgeschwindigkeit.
4. Durch eine ... (schließen, Partizip II) Pflanzendecke sowie durch Mulchschicht aus der ... (absterben, Partizip II) wird die Evaporation sehr stark gesenkt.
5. Nur gering ... (entwickeln, Partizip I) Saugspannung der Pflanzen kann je nach Art und Alter im Durchschnitt etwa 15 atm betragen.

3. Übersetzen Sie ins Russische die Sätze mit abgesonderten Partizipialkonstruktionen.

1. Die Evaporationsgeschwindigkeit während des Versuchs festgestellt, bemerkten sie die Erhöhung des Bodenfeuchtgehaltes.
2. Die Feuchtevorräte in den unteren Bodenschichten vergleichend, können die Wissenschaftler die Austrocknung der Bodenoberfläche genauer analysieren.
3. Entstanden als die Folge der wechselseitigen Prozesse, wurden diese Erscheinungen von mehreren Experten gründlich erforscht.
4. Die Krümelstruktur des Bodens untersucht, konnten die Agronomen die Wasserverdunstung kontrollieren.
5. Die Unterschiede der Böden hinsichtlich des Ausmaßes ihrer Austrocknung beschrieben, setzte er seinen interessanten Vortrag fort.

4. Übersetzen Sie die Sätze mit der Konstruktion "Erweitertes Attribut".

1. Die in den unteren Bodenschichten gut erhaltenen Feuchtevorräte wurden von den meisten Experten festgestellt.
2. Alle im Boden gefundenen Hohlräume waren mit Luft ausgefüllt.
3. Die Bodenluft nimmt das von den Lebewesen ausgeschiedene Kohlendioxid auf, soweit es nicht chemische Verbindungen eingeht.
4. Für ein ständig ausreichendes Luftvolumen im Boden müssen sie durch ackerbauliche Maßnahmen sorgen.
5. Die bei ihrem Stoffwechsel entstehenden Geruchstoffe verleihen dem Boden den typischen Erdgeruch.

5. Stellen Sie die Sätze zusammen und übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Pilze haben zwar nur einen geringen Anteil an der Gesamtmikroflora des Bodens,
2. Algen können sich nur an der Bodenoberfläche stärker entwickeln
3. Von den verschiedenen Arten niederer Würmer
4. Auch zahlreiche Vertreter der zu den Insekten gehörenden Gruppen
5. Durch die Weiterverarbeitung organischer Reste fördern Springschwänze
 - a) verdienen die freilebenden Nematoden besondere Bedeutung.
 - b) kommen im Boden vor.
 - c) die im Boden verlaufenden Stoffumsetzungen und die Humusbildung.
 - d) und deshalb auch keinen erheblichen Einfluss auf die im Boden ablaufenden Stoffumsetzungen ausüben.
 - e) spielen aber in seinem biologischen Geschehen eine große Rolle.

6. Erklären Sie die Begriffe durch folgende Definitionen:

a) die Bodenbearbeitung, b) der Raps, d) die Luftkapazität

1. Eine Pflanzenart aus der Familie der Kreuzblütengewächse, die zu wirtschaftlich bedeutenden Nutzpflanzen gehört.
2. Diese entspricht dem bei der Feldkapazität mit Luft gefüllten Porenvolumen eines Bodens, die ein Maß für die Beurteilung der Sauerstoffversorgung der Pflanzenwurzeln darstellt.
3. Die mit einem mechanischen Eingriff in den Boden verbundenen Arbeitsgänge, die die Herstellung oder Erhaltung eines für das Pflanzenwachstum günstigen, aber zugleich auch Schäden des vermeidenden Bodenzustandes bewirken sollen.

7. Übersetzen Sie den Text schriftlich.

Saattermine nach Anfang Oktober führten auf allen Standorten in den meisten Jahren zu mehr oder weniger deutlichen Ertragsverlusten. Aus diesen und aus Ergebnissen weiterer Versuchsansätze kann abgeleitet werden, dass Winterroggen auf den typischen Roggenstandorten früh gesät werden muss. Je trockener und ungünstiger der Standort, um so wichtiger scheint der frühe Saattermin. Zu beachten ist jedoch der bei Frühsaaten zu erwartende höhere Befallsdruck durch Schädlinge, Virus- und Pilzkrankheiten, dem durch eine intensive Kontrolle der Bestände und rechtzeitige, angepasste Behandlungsmaßnahmen begegnet werden muss. Auf eine ordnungsgemäße Beizung des Saatgutes, gegebenenfalls zusätzlich mit einem Insektizid, sollte auf keinen Fall verzichtet werden. Auch auf eine ausreichende Halmstabilisierung ist zu achten.

In der Versuchsserie in Gadegast wurde das Verhältnis von Kornertrag und Saatstärke bei unterschiedlichen Saatterminen untersucht. Anders als in den Versuchen in Thyrow und Bernburg ist hier eine Wechselwirkung zwischen Saattermin und Saatstärke zu beobachten. Die beiden Sorten reagieren diesbezüglich ebenfalls gleich. Im Mittel über alle Versuchsjahre stieg der Kornertrag nach Erhöhung der Saatstärke von 100 auf 200 keimfähige Körner/m² stagnierte der Ertrag. Bei Spätsaat Mitte Oktober führten die gleichen Saatstärkestufen dagegen zu einem Ertragsanstieg um 5,5 bzw. weitere 3,5 dt/ha. Demnach ist bei optimaler früher Aussaat auf leichten Roggenstandorten eine niedrige Saatstärke zu empfehlen, die bei Spätsaat gegebenenfalls etwas erhöht werden kann. Einschränkend ist zu bemerken, dass die Ergebnisse dieser Versuchsserie teilweise durch Lager, in der Frühsaat stärker als zu späteren Saatterminen, beeinträchtigt wurden.

1. Bilden Sie Satzgefüge und übersetzen diese ins Russische.

1. Es ist zweifellos. Die Rückstände, Wurzeln und Stoppeln bringen nicht nur mehr Melasse, sondern haben auch ein deutlich engeres Kohlenstoff-Stickstoff-Verhältnis als andere Feldfrüchte (dass).

2. In der Regel ist die Verträglichkeit verschiedener Leguminosenarten höher als innerhalb einer Art. In der Fruchtfolge kann der Leguminosenanteil erhöht werden (da).

3. Es handelt sich um die Artenbereicherung und die Steigerung der Bodenfruchtbarkeit. Davon profitieren in erster Linie Ökobetriebe (-).

4. Steinklee stellt eine ideale Begrünungspflanze für Stilllegungsflächen dar. Durch seine Wüchsigkeit verhindert er die Verunkrautung der Schläge (weil).

5. In Deutschland sind keine Sorten auf der Zulassungsliste eingetragen. Saatgut steht aus Zukauf ausreichend zur Verfügung (obgleich).

2. Stellen Sie die Sätze zusammen und übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Geht es um die Bezeichnung „Pionierpflanze“,

2. Steinklee ist eine der wichtigsten Pflanzen der sandigen Böden,

3. Es ist bekannt,

4. Während früher bei der Aussaat 25 bis 30 kg/ha empfohlen wurden,

5. Da der Steinklee schattenempfindlich reagiert,

a) dass erste Voraussetzung für eine erfolgreiche Aussaat ein Boden mit einem pH-Wert ab 5,7 ist.

b) rechnet man heute nur noch mit 5 bis 10 kg/ha.

c) können zu dichte Roggenbestände allerdings seine Entwicklung beeinträchtigen.

d) weil sie in der Lage ist, alle Bodenverdichtungen zu durchdringen, Durchgänge für die Wurzeln der Nachfolgefrüchte zu schaffen.

e) so liegt sie in der Penetrationsfähigkeit der Steinkleewurzel.

3. Bestimmen Sie die Art des Nebensatzes. Übersetzen Sie Satzgefüge ins Russische.

1. In Belarus erfolgt die Aussaat auch unter Sommergerste, deren Aussaatmenge um 25% reduziert wird.

2. Da der Steinklee aus dem unteren Stängelteil austreibt, darf er bei vorgesehener Samenvermehrung nach einer Biomassenutzung nicht zu tief geschnitten werden.

3. Der Steinklee kann auch zum sehr lästigen Unkraut in der Folgekultur werden, wenn er nicht zwei bis drei Wochen vor dem Umbruch sehr tief abgemäht wird.

4. Seine Bedeutung liegt in seiner anspruchslosigkeit und in den sehr hohen Naturalerträgen, die ihn für die Erzeugung von Biogas auf den grundwasserfernen Sandböden in Trockenlagen prädestinieren.

5. Handelt es sich um die Verwendung nitratfreier Düngemittel, so sind die Stickstoffformen mit ihren spezifischen Umsetzungsraten je nach Umgebungstemperatur und Wassergehalt im Boden zu nennen.

4. Finden Sie für folgende Begriffe die entsprechenden Definitionen:

a) die Eutrophierung, b) die EU-WRRL, c) die Bodenprobe.

1. Diese wird im Rahmen eines Probenahms für eine Bodenuntersuchung einer einheitlichen Fläche entnommen.

2. Ein Terminus aus der Ökologie, der meist die durch Menschen bedingte Erhöhung des Nährstoffgehalts von Gewässern durch gelöste Nährstoffe, besonders Stickstoff und Phosphor bezeichnet.

3. Eine europäische Richtlinie, welche den rechtlichen Rahmen für die Wasser-Politik der Europäischen Union vereinheitlichen soll und bezweckt, deren entsprechende Politik stärker auf eine nachhaltige und umweltverträgliche Wassernutzung auszurichten.

5. Übersetzen Sie den Text schriftlich.

Die Zuckerrübe gehört botanisch zur Familie der Gänsefußgewächse. Sie ist eine zweijährige Pflanze, die im ersten Wachstumsjahr (vegetative Phase) nur die Blätter, den Rübenkörper und zwei Meter tief reichende Faserwurzeln ausbildet. Die Blätter bilden über die Erde eine Blattrosette mit langen kräftigen Stielen aus. Die Rübe wächst überwiegend unterirdisch, in ihr werden Kohlenhydrate in Form von Zucker (Saccharose) direkt gespeichert.

Nach einer winterlichen Ruhepause entwickelt sie im zweiten Jahr (generative Phase) die Blüte zur Samenproduktion. In Deutschland werden Zuckerrüben nur einjährig zur Zuckergewinnung angebaut. Der Zuckerrübenanbau zur Samengewinnung wird in klimatisch günstigeren Gebieten durchgeführt.

Als Urform der Rübe gilt die Wildbete. Der älteste Fund stammt aus der Zeit 2000 v. Chr. aus Holland. Die erste Erwähnung der Rübe als Nutzpflanze zur Tierfütterung stammt aus Babylonien (800 v. Chr.). Über den Seehandel gelangte die Rübe nach Europa, wo sie lange Zeit als Futterpflanze angebaut wurde, bevor man sie schließlich als Zuckerlieferant entdeckte.

Zuckerrüben haben hohe Ansprüche an Boden und Klima. Sie bevorzugen Standorte mit tiefgründigen, nährstoffreichen Böden, z.B. Lössböden, mit guter Wasserführung. Auch anmoorige und sandige Böden sind für den Rübenanbau geeignet, wenn die Wasser- und Nährstoffversorgung gesichert ist. Die Rüben benötigen viel Niederschlag (mindestens 500 mm), wobei idealerweise zwei Drittel der Niederschlagsmenge gleichmäßig verteilt während der Wachstumsphase anfallen sollten. Warmes Klima mit langer Sonnenscheindauer fördert das Rübenwachstum. Dementsprechend erzielen die Rüben im sonnigen Binnenlandklima der gemäßigten Zone die höchsten Erträge.

Wichtige Standorte des Zuckerrübenanbaus in Deutschland sind das südliche Niedersachsen, das Rheinland zwischen Bonn und Krefeld, Gebiete am Main, an der Donau, am nördlichen Oberrhein und in Württemberg sowie Sachsen-Anhalt, die Leipziger Tieflandbucht, das Erfurter Becken und Mecklenburg-Vorpommern.

Test zum Thema IV

1. Stellen Sie die Sätze zusammen und übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Der milde Winter führte zu einem frühen Start der Saison, die extreme Frühjahrstrockenheit ließ die Ertragsaussichten vor allem bei Sommerungen schrumpfen,

2. Seit längerer Zeit fordern die Verbände der Saatgutwirtschaft

3. Aufgrund der gestiegenen Milchpreise, der weiter steigenden Biogasmaisfläche

4. Es wurde ein wissenschaftlich betreutes Fütterungsprogramm gestartet,

5. Handelt es sich um die umfangreichen Dokumentationspflichten der Landwirtschaftsbetriebe,

a) und der derzeit guten Preise für Körnermais geht Syngenta auch für dieses Jahr von steigenden Maisanbauflächen aus.

b) um Qualitätseigenschaften der Sorten – beispielsweise die Restpflanzenverdaulichkeit und den Stärkeabbau im Pansen – zu untersuchen.

c) so gibt es 19 Verordnungen.

d) Veränderungen in Richtung auf eine klare und eindeutige Gesetzgrundlage.

e) bevor der nasse Sommer neuen Befallsdruck brachte.

2. Übersetzen Sie ins Russische.

1. Es sei betont, dass für die meisten Pflanzenschutz- und Züchtungsunternehmen das vorige Jahr mit seinen Wetterextremen vor allem Marktwachstum in der Pflanzenschutzparte brachte.
2. Man bespreche das Thema „Ertrags- und Qualitätsrelevanz von Rostkrankheiten“.
3. Es sei gesagt, dass es ein guter Prüfstein für neue Fungizide ist, deren Zulassung für die kommende Saison erwartet wird.
4. Das aus drei Wirkstoffen bestehende Herbizid Colzor Trio mit guter Dauerwirkung, komplettem Unkrautspektrum und guter Kulturverträglichkeit sei bekannt.
5. Man berücksichtige die Kombination aus Wachstumsregler und Fungizid zur Verbesserung von Standfestigkeit und Winterhärte.

3. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Следует учитывать, что протестированные препараты пользуются большим спросом на внутреннем рынке.
2. Допустим, что все сельскохозяйственные предприятия перешли на новую систему гарантии качества продукции.
3. Следует отметить, что новые гибридные сорта пшеницы демонстрируют хорошую резистентность к указанному виду вредителей.
4. Допустим, что борьба с вредителями кукурузы потребовала проведения дорогостоящих профилактических мероприятий.
5. При подготовке пресс-конференции следует уделить особое внимание вопросам эффективности сельскохозяйственных выставок.

4. Erklären Sie die Begriffe durch folgende Definitionen:

a) das Unkraut, b) Herbizide, c) die Knöterichgewächse .

1. Die vor allem in der Landwirtschaft eingesetzten Substanzen, die störende Pflanzen abtöten sollen.
2. Eine Pflanzenfamilie in der Ordnung der Nelkenartigen innerhalb der Bedecktsamigen Pflanzen, die mit 1200 Arten in den nördlichen gemäßigten Zonen, in den Tropen oder Permafrostgebieten vorkommen.
3. Die Pflanzen, der spontanen „Begleitvegetation“ in Kulturpflanzenbeständen, Grünland oder Gartenanlagen, die dort nicht gezielt angebaut werden und aus dem Samenpotential des Bodens, über Wurzelausläufer oder über Zuflug der Samen zur Entwicklung kommen.

5. Beenden Sie die Sätze. Gebrauchen Sie dabei das Konjunktiv I Präsens. Übersetzen sie die Sätze ins Russische.

1. Es sei betont, dass
2. Man nenne
3. Man nutze

5. Übersetzen Sie den Text schriftlich.

Die Agrarausgaben Polens haben sich seit dem Beitritt zur Europäischen Union im Jahr 2004 verdreifacht. Das durchschnittliche Einkommen landwirtschaftlicher Betriebe stieg um mehr als 80 Prozent an. Polnische Bauern verzeichneten damit gleich nach den Niederlanden den zweithöchsten Einkommensanstieg im Agrarexporte im Vergleich zum Vorjahr um mehr als ein Viertel. Sollten diese Entwicklungen nicht die große Schar von polnischen Bauern, die sich im Vorfeld so vehement gegen den EU-Beitritt ihres Landes ausgesprochen haben, eines besseren belehren? Zeichnen die oben genannten Zahlen ein realistisches Bild von der Situation in den ländlichen Räumen?

Im ländlichen Raum Polens leben nahezu 15 Millionen Menschen, zirka 39 Prozent der gesamten Bevölkerung. Obwohl die polnische Landwirtschaft nur knapp 4 Prozent zum Bruttoinlandsprodukt beiträgt, arbeiten mehr als 16 Prozent aller Erwerbstätigen in diesem Sektor. In Deutschland liegt der Anteil der in der Landwirtschaft Beschäftigten an der Gesamtzahl der Erwerbstätigen bei 2,4 Prozent. Außerdem beziehen in Polen über die Hälfte der ländlichen Haushalte einen wesentlichen Anteil ihres Einkommens aus der Agrarproduktion. Die Entwicklung des Agrarsektors ist in Polen somit nicht allein für Bauern von Wichtigkeit, sie ist auch immer noch von großer wirtschaftlicher und sozialer Bedeutung für einen Großteil der gesamten Bevölkerung.

Die landwirtschaftliche Erzeugung ist in Polen durch eine duale Betriebsstruktur gekennzeichnet. Die durchschnittliche Betriebsgröße liegt bei 7,6 Hektar, doch existieren Betriebe mit einigen Tausend Hektar Fläche sowie Kleinbauern mit 1 bis 2 Hektar und weniger. Hinzu kommt eine regional stark unterschiedliche Betriebsgrößenstruktur. Insgesamt existieren über 2 Millionen landwirtschaftliche Betriebe in Polen, wovon aber nur 9 Prozent über mehr als 15 Hektar verfügen.

Test zum Thema V

1. Bilden Sie die Formen des Konjunktivs I von folgenden Verben:

schwanken, erfolgen, erscheinen, darlegen, untersuchen, beitragen, durchführen, differenzieren, ermöglichen, nachgehen.

2. Führen Sie Beispiele mit 3 nach Ihrem Wunsch ausgewählten Verben an.

3. Stellen Sie die Sätze zusammen und übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Handelt es sich um die letzten Untersuchungen über die Beziehungen zwischen der P-Versorgung der Pflanzen und deren Ertragssicherheit,
2. Bei insgesamt niedrigen P-Gehalten des Bodens und unterlassener P-Zufuhr
3. Da die Löslichkeit der Reserven des Bodens von der Bodenfeuchtigkeit und der Temperatur abhängig ist,
4. Kann die P-Versorgung mehr oder weniger gestört sein,
5. Als optimal für eine hohe Ertragssicherheit
 - a) wird die Pflanzenverfügbarkeit von der Jahreswitterung beeinflusst.
 - b) so zieht es nach sich die wesentlichen Ertragsschwankungen.
 - c) gelten P-Gehalte der Gehaltsklasse C und eine P-Zufuhr in Höhe der Abfuhr.
 - d) erfolgt die Versorgung der Pflanzen ausschließlich aus den geringen Reserven des Bodens.
 - e) so stellen die P-Düngung als auch der Phosphatgehalt des Bodens wichtige Faktoren im Hinblick auf Ertragssicherheit der Kulturpflanzen dar.

4. Bilden Sie die Formen des Konjunktivs II von folgenden Verben:

bestimmen, einbeziehen, beimessen, ermitteln, erhalten, setzen, darstellen, untersuchen, vorliegen, verbinden, herausfinden.

5. Führen Sie die Beispiele mit 3 nach Ihrem Wunsch ausgewählten Verben an.

6. Übersetzen Sie ins Russische.

1. Die Wissenschaftler müssten die Beziehungen zwischen P-Versorgung und Ertragsschwankungen berücksichtigen, sonst hätten sie die Ertragsunterschiede nicht ausgeschaltet.
2. Sie sollten bei der Analyse die Ausgleichsrechnung nach Kristensen anwenden, andernfalls hätten sie das kulturartenspezifische Ertragsniveau nicht nivelliert.
3. Die Fachleute müssten den Einfluss unterschiedlicher P-Düngung auf die Erträge in der Gesamtheit aller Kulturen in Betracht ziehen, sonst hätten sie die Situation nicht verändert.
4. Sie müsste dabei den Variationskoeffizient ($s\%$) wählen, andernfalls hätte sie die Variabilität der Prüfgliederträge nicht analysiert.
5. Ihr solltet die Häufigkeit des Auftretens des Prüfgliedes mit der geringsten Ertragsstreuung eingehend darlegen, sonst hättet ihr den Versuch nicht beendet.

7. Finden Sie für folgende Begriffe die entsprechenden Definitionen:

a) der Ertrag, c) die Pflanzenzüchtung, d) die Resistenz.

1. Die genetische Veränderung von Pflanzenpopulationen zur Verbesserung biologischer und ökonomischer Eigenschaften, die auf Pflanzenauslese, Saatgutbehandlung oder Kreuzung beruht.
2. Die Widerstandsfähigkeit eines Lebewesens gegen schädliche Einflüsse der Umwelt, bei Tier- und Pflanzenschädlingen auch gegen angewandte Bekämpfungsmittel, sowie bei Bakterien und Viren gegen Medikamente.
3. Die Menge der durch die Agrarproduktion gewonnenen Agrarprodukte.

8. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Она должна была бы выступить с презентацией на Всероссийской научной конференции, посвященной вопросам рационального использования азотных удобрений, противном случае она бы не смогла опубликовать результаты своего научного исследования.
2. Экспертная комиссия должна была бы проверить результаты практического внедрения инновационных проектов в сельскохозяйственных вузах, иначе она бы не одобрила их дальнейшее финансирование.
3. Вы должны были бы заранее ознакомиться с перспективами развития Вашей отрасли, в противном случае Вы бы не смогли убедительно аргументировать свое решение.
4. Аспирант должен был бы изучить опыт проведения подобных исследований за рубежом, иначе он бы не ответил на вопросы экзаменационной комиссии.
5. Он должен был бы представить в срок необходимые расчеты, в противном случае комиссия не приняла бы итоговую работу по заявленной теме.

9. Übersetzen Sie den Text schriftlich.

In unregelmäßigen Abständen werden Getreideabstände durch Virusinfektionen geschädigt. Im vergangenen Herbst sorgte ein Virusbefall mit dem Gelbverzwergungsvirus (BYDV) insbesondere in nord- und ostdeutschen Gebieten für Aufsehen – begünstigt durch die milde Witterung und die überdurchschnittlich warmen Temperaturen im Winter. Das BYDV befällt Mais, alle Getreidearten, Ausfallgetreide und mehr als 100 Gräserarten – vor allem Weidegräser. Gräser im Grünland sowie Ungräser in Ackerbaukulturen, an Böschungen und Straßenrändern sind die hauptsächlichen Wirtspflanzen (Zwischenwirte), an denen sich Blattläuse infizieren und Getreidebestände befallen.

Das Gelbverzwergungsvirus ist die weltweit am weitesten verbreitete und wirtschaftlich bedeutendste Viruserkrankung in Getreide. Von der Infektion bis zu den ersten Symptomen vergehen – abhängig von der Witterung – zwei bis vier Wochen. Die Pflanzen reagieren im Herbst mit Blattsymptomen und Zwergwuchs. Bei Infektionen im frühen Entwicklungsstadium bestockt sich Gerste sehr stark, Weizen und Hafer kaum. Das Schossen unterbleibt, es werden fast keine Ähren gebildet. An den Blättern kommt es zu streifigen Aufhellungen, die Winterhärte nimmt ab.

Bei Spätinfektionen wächst ein verkleinertes und steil stehendes Fahnenblatt. Bei Gerste verfärbt es sich von der Spitze an streifig fahlgelb. Weizen zeigt eine Verfärbung von Gelb und Orange bis hin zu tiefrot. Bei Hafer beginnt die gelblichgraugrüne Verfärbung an der Blattspitze bis hin zu Rotfärbung der Blattspreiten, auch Haferröte genannt. Ein Virusbefall ab der Blüte hat keine Auswirkungen auf den Ertrag.

Beim Saugvorgang nimmt die Blattlaus mit Viren infizierten Pflanzensaft auf. Nach heutigen Kenntnisstand sind Blattläuse nach 24 bis 48 Stunden in der Lage, Viren abzugeben.

Темы рефератов

1. Umweltbewusstsein in Deutschland.
2. Umweltbewusstsein in der Schweiz.
3. Umweltbewusstsein in Österreich.
4. Umweltbewusstsein in Russland.
5. Umwelt- und Klimaschutz.
6. Die Bewältigung der Globalisierung als Zukunftsaufgabe.
7. Chancen der nachhaltigen Entwicklung.
8. Politischer Stellenwert des Umweltschutzes.
9. Ökologie und Offenheit für nachhaltige Mobilität.
10. Umwelt- und klimaschonende Alternativen.
11. Agrotechnik. Land- und Kommunaltechnik.
12. Moderne Biotechnologien.
13. Aussaat nach modernen Maßstäben.
14. Gentechnik.
15. Umweltbewusstsein in Deutschland.

Темы научных дискуссий

1. Moderne Biotechnologien.
2. Aussaat nach modernen Maßstäben.

Тесты (приведены примеры)

1. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Aspirant

студент заочного отделения

*аспирант

аспирантка

студент вуза

2. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Fruchtbarkeit

*плодородие

продуктивность

эффективность
неурожай

3. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Produktion

плодоводство
растениеводство
луговоеводство
*производство

4. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Entfernung

исключение
положение
*расстояние
достижение

5. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Klimaschutz

*защита климата
защита диплома
изменение климата
потепление климата

6. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Wahlen

отбор
забор
*выборы
приборы

7. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Prüfung

*экзамен
каникулы
практика
зачетная неделя

8. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Versuch

проверка
*опыт
уборка
удобрение

9. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Ausbildung

среднее образование
начальное образование
*образование
музыкальное образование

10. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Wirtschaft

*хозяйство
промышленность
экология
энергетика

11. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Getreide

пшеница

*зерновые

овощи

фрукты

12. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Fleisch

лес

рыба

*мясо

птица

13. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Ertrag

*урожай

продуктивность

эффективность

обработка

14. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Fläche

направление

отрасль

производство

*площадь

15. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Samen

сохранение

потребность

*семена

плоды

16. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Zucht

средство

кормление

лечение

*разведение (животных)

17. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Verbraucher

покупатель

продавец

*потребитель

фермер

18. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Stoff

*материал

готовая продукция

товар

измельчение

19. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Bevölkerung

уплотнение

*население

демография

география

20. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Grad

давление

уровень

нагревание

*степень (градус)

21. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Landwirtschaft

*сельское хозяйство

лесное хозяйство

рыбное хозяйство

промышленность

22. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Dezitonne

*центнер

тонна

грамм

килограмм

23. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Betriebsgröße

продукция предприятия

успех предприятия

план развития

*размер предприятия

24. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Hektarertrag

неурожай

плодородие

*урожайность

селекция

25. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Nahrungsmittel

*продукты питания

мясные продукты

рыбные продукты

диетические продукты

26. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Lebensgrundlage

основа питания

основа роста

*основа жизни

основа развития

27. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Rohstoff
*сырье
дерево
растение
культура

28. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Tierärztin

*ветеринар
акушер
животновод
полевод

29. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Versuchsfeld

пшеничное поле
вспаханное поле
убранное поле
*опытное поле

30. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Agrarerzeugnisse

аграрная реформа
*аграрная продукция
аграрный вуз
аграрная страна

31. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Kulturpflanze

растениеводство
сорняк
*культурное растение
гибрид

32. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Berufsausbildung

профессия
подготовка
*профобразование
ступень

33. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Reifezeugnis

*аттестат зрелости
основная школа
гимназия
окончание

34. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Fachschule

гимназия
лицей
*техникум
вуз

35. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Fachhochschule

гимназия
вуз
техникум
*отраслевой вуз

36. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Studiengang
учебное занятие
семинар
лекция
*специальность

37. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Lehrveranstaltung
*учебное занятие
семинар
лекция
специальность

38. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Pflanzenproduktion
зоотехния
*растениеводство
животноводство
птицеводство

39. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Pflichtpraktikum
*обязательная практика
факультативная практика
производственная практика
начальная практика

40. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Marktwirtschaft
экономика предприятий
экономика страны
*рыночная экономика
плановая экономика

41. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Quelle
*источник
искусство
исследование
испытание

42. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Computerisierung
конфронтация
национализация
диверсификация
*компьютеризация

43. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Ausgabegerät
соединяющее устройство

*выходное устройство
запоминающее устройство
техническое устройство

44. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Rechenwerk

*операционное устройство
оперативная память
организационный момент
кодирующее устройство

45. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Datenbus

банк данных
перечень данных
данный регистр
*магистраль данных

46. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Touchscreen

темный экран
неподвижный экран
*сенсорный экран
экранная заставка

47. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Prozessorkern

атомное ядро
*ядро процессора
клеточное ядро
процессор баз данных

48. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Wortbreite

цифровизация обучения
*длина цифрового слова
цифровая обработка
цифровая экономика

49. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Schaltung

*включение
выключение
переключение
заключение

50. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Cache

объем информации
памятная дата
*сверхоперативная память
база данных

Вопросы и задания для проведения промежуточного контроля

Компетенция УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Вопросы к экзамену

Практические задания для проведения экзамена (приведены примеры)

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 1500 п. з. (время подготовки 45 минут).

Задание 1

Karte №1.

Haupterwerbsbetriebe sind landwirtschaftliche Betriebe, in denen die Landwirtschaft die hauptsächliche Einkommensquelle und damit die Existenzgrundlage darstellt. Andere Einkommensquellen können vorhanden sein, sind aber, gemessen an der wirtschaftlichen Bedeutung der landwirtschaftlichen Tätigkeit, von untergeordneter Bedeutung. Das Gegenstück dazu sind Nebenerwerbsbetriebe. Hier überwiegt das außerlandwirtschaftliche Einkommen. Eine Unterscheidung in Haupt- und Nebenerwerb ist nur bei einem Teil der Betriebe, den Einzelunternehmen, möglich. Charakteristisch für Einzelunternehmen ist die enge Verzahnung von landwirtschaftlichem Unternehmertum und Familie, es sind in der Regel die klassischen „Familienbetriebe“. Insgesamt werden in Deutschland rund 135 400 Betriebe im Haupterwerb bewirtschaftet. Bezogen auf alle landwirtschaftlichen Betriebe im Bundesgebiet liegt ihr Anteil bei 45,3 %. Da die Einzelunternehmen im Westen die dominante Rechtsform sind, spiegelt hier der Anteil der Haupterwerbsbetriebe im Wesentlichen die tatsächliche Relation der beiden Erwerbsformen zueinander wider. Der Anteil der Haupterwerbsbetriebe weist in Deutschland große Unterschiede auf, wobei ungeachtet aller regionalen Gegensätze der Anteil im Osten Deutschlands grundsätzlich niedriger liegt als im Westen. Dies hat seine Ursache – wie bei vielen anderen agrarstrukturellen Merkmalen – in den historisch bedingten Unterschieden zwischen Ost und West. Im Osten liegt der Anteil der Betriebe, die nicht nach Haupt- und Nebenerwerb unterscheidbar sind, also Betriebe in der Hand juristischer Personen und gemeinschaftlich bewirtschaftete Betriebe, deutlich höher als im Westen. Aber auch bezogen auf die Einzelunternehmen liegt der Haupterwerbsanteil im Osten etwa zehn Prozentpunkte unterhalb des Niveaus in Westdeutschland.

Компетенция: УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Вопросы к экзамену

1. Wozu hat die Verwertung nährstoffhaltiger Abwässer auf sickerwasserbestimmten, wenig fruchtbaren Sandböden im Berliner Umland geführt?
2. Womit kamen aus der Stadt transportierten Schadstoffe und Krankheitserreger auf den Markt und in die Ställe zurück?
3. Was erforderte den Bau von Abwasserkläranlagen?
4. Womit wurde landwirtschaftliche Produktion aufrecht erhalten?
5. Womit wächst die Gefahr der Freisetzung bodengebundener Schwermetalle?
6. Wobei treten Pflanzenschäden auf?
7. Warum stellen Schwermetalle für den Eintrag in das Grundwasser und bei Pflanzenaufnahme eine latente Gefährdung dar?

8. Wodurch wurde und wird die Gefahr für den Menschen untersucht?
9. Wofür gibt es ebenfalls die Grenzwerte?
10. Wo bereitet die Einschätzung der Ausreife und damit die Einhaltung optimaler Qualitätskriterien Schwierigkeiten?
11. Wann hat der Mais Siloreife erreicht?
12. Wie ist der Trockensubstanzgehalt im Korn und in der Gesamtpflanze?
13. Was bedeuten Abweichungen von den als optimal angegebenen TS-Gehalts-
werten?
14. Welche Probleme bereitet die Einhaltung des optimalen Erntetermins im
praktischen Betriebsablauf?
15. Warum ist die sichere Einschätzung des Erntetermins wichtig geworden?
16. Wonach richtet sich Maisentwicklung bei ausreichender Wasserversorgung
besonders stark?
17. Wie werden die Erntetermine von den Temperaturverläufen beeinflusst?
18. Welche Methode wird in Frankreich seit den achtziger Jahren beim Maisan-
bauverband angewendet?
19. In welchen Gebieten ist die Berechnung der Wärmesumme von der Aussaat
bis zur Ernte weniger sicher?
20. In welchem Fall gehen die Wärmesumme und die tatsächliche Maisentwick-
lung auseinander?
21. Welche Methode lässt eine verbesserte Schätzung des optimalen Ernteter-
mins unter verschiedenen Standort- und Anbaubedingungen zu?
22. Warum wurde die Wärmesummenmethode am Standort Paulinenaue getes-
tet?
23. Was wurde mit der Wärmesummenberechnung festgestellt?
24. Wodurch werden die Verluste im Kartoffellager unter mitteleuropäischen Be-
dingungen verursacht?
25. Wodurch kann die Pflanzgutqualität gemindert werden?
26. Kann man feststellen, dass *Erwina*-Bakterien als Schaderreger eine wichtige
Rolle spielen?
27. Wie ist Hauptquelle der Verbreitung von *Erwina*-Bakterien?
28. Unter welchen Bedingungen stellt die Anwesenheit von *Erwina*-Bakterien
eine Gefährdung dar?
29. Was gilt als Orientierungswert für eine kritische Erregerdichte?
30. Sind die Erreger in der Lage, die verkorkten äußeren Zellschichten zu durch-
dringen und das darunter liegende Parenchymgewebe anzugreifen ?
31. In welchem Fall können die Erreger direkt in das Knolleninnere eindringen?
32. Warum können sich *Erwina*-Bakterien auch bei Sauerstoffmangel vermeh-
ren?
33. Unter welchen Bedingungen können sich die Bakterien ungehindert vermeh-
ren und ausbreiten?
34. Was ermöglicht die schnelle Ausbreitung des Erregers?
35. Welche Faktoren spielen für das Überdauern von Erregern eine große Rolle?
36. Welche Probleme setzt das Auftreten von *Erwina*-Symptomen voraus?
37. In welchem Fall kommt es zum Ausbruch einer Infektion?

38. Wie sind die Symptome der Krankheit?
39. Wo sind die Erreger der *Fusarium*-Trockenfäule angewiesen?
40. Was begünstigt den Infektionserfolg? Wobei wird die Ausbreitung der Erreger im Knollengewebe stimuliert?

Практические задания для проведения экзамена (приведены примеры)

Выполните письменный перевод текста со словарем объемом 1500 п. з. (время подготовки 45 минут).

Eine hohe Innovationskraft ist ohne Exzellenz in der Wissenschaft nicht denkbar. Ziel der Bundesregierung ist es daher, die deutschen Hochschulen und Forschungseinrichtungen als Spitzenforschungszentren mit internationaler Ausstrahlung im Wettbewerb zu etablieren, sie für hervorragende Studierende und Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler aus dem In- und Ausland attraktiver zu machen und beste Voraussetzungen für die Ausbildung des wissenschaftlichen Nachwuchses zu schaffen.

Das Wissenschaftssystem wurde in den letzten Jahren spürbar gestärkt. Die Zahl der in Forschung und Entwicklung arbeitenden Menschen ist nach einem Absinken zwischen 2000 und 2005 wieder kontinuierlich gestiegen: von 475 000 im Jahr 2005 auf 567 000 – ein Plus von 19%.

161 Spitzenforscher haben den Zuschlag des Europäischen Forschungsrats zur Durchführung ihrer Forschungsprojekte in Deutschland erhalten. Damit liegt Deutschland auf Platz zwei hinter Großbritannien.

Deutschland liegt beim erfassten Publikationsoutput weltweit an vierter Stelle. Wissenschaftliche Arbeiten aus Deutschland werden zunehmend in international anerkannten Zeitschriften veröffentlicht. Grundsätzlich gilt, dass Publikationen aus Deutschland international überdurchschnittlich rezipiert werden.

Die Bundesregierung hat die richtigen Weichen gestellt, um die Exzellenz und die internationale Wettbewerbstätigkeit des deutschen Wissenschaftssystems zu steigern. Der Pakt für Forschung und Innovation ermöglicht es Wissenschafts- und Forschungsorganisationen, strategische Ziele zu verfolgen und neue Themen aufzugreifen. Dafür steigern Bund und Länder ihre Zuschüsse an die großen Wissenschafts- und Forschungsorganisationen jährlich um 5%.

In der Exzellenzinitiative stellen Bund und Länder insgesamt 4,6 Mrd. Euro für innovative Spitzenforschung an Hochschulen und für die Ausbildung des wissenschaftlichen Nachwuchses zur Verfügung.

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков характеризующих этапы формирования компетенций

Контроль освоения дисциплины и оценка знаний обучающихся производится в соответствии с Пл КубГАУ 2.5.1 «Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся».

Критерии оценки знаний обучающегося при написании контрольной работы

Оценка «отлично» – выставляется обучающемуся, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов контрольной работы и умение уверенно применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование принятых решений.

Оценка «хорошо» – выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но

допускает в ответе или в решении задач некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Оценка *«удовлетворительно»* – выставляется обучающемуся, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимых на контрольную работу тем, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

Оценка *«неудовлетворительно»* – выставляется обучающемуся, который не знает большей части основного содержания выносимых на контрольную работу вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

Критерии оценки письменного перевода

При оценке **письменного перевода** каждая фактическая ошибка снижает оценку на 1 балл, потеря информации на 0,5 балла. При большом количестве стилистических погрешностей, которые приводят к затруднению восприятия перевода, общая оценка снижается на 1 балл. За нарушения в оформлении текста общая оценка снижается на 0,5 балла.

Оценка «отлично»

Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно.

Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста.

Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

Оценка «хорошо»

Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста.

Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии.

Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы.

Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально.

Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «удовлетворительно»

Перевод содержит фактические ошибки.

Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором.

При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия.

В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода.

Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания.

Имеются нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «неудовлетворительно»

Перевод содержит много фактических ошибок.

Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность.

В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода.

Коммуникативное задание не выполнено.

Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

Критерии оценки знаний при проведении тестирования

Оценка *«отлично»* выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 85 % тестовых заданий;

Оценка «хорошо» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 70 % тестовых заданий;

Оценка «удовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 51 %;

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа студента менее чем на 50 % тестовых заданий.

Результаты текущего контроля используются при проведении промежуточной аттестации.

Критерии оценки устных ответов обучающихся

Оценки	Коммуникативное взаимодействие	Произношение	Лексико-грамматическая правильность речи
«5»	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Речь звучит в естественном темпе, обучающийся не делает грубых фонетических ошибок.	Лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.
«4»	Коммуникация затруднена, речь обучающегося неоправданно паузирована	В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (например замена, английских фонем сходными русскими). Общая интонация в большой степени обусловлена влиянием родного языка.	Грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи обучающегося.
«3»	Коммуникация существенно затруднена, обучающийся не проявляет речевой инициативы.	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.	Обучающийся делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок.
«2»	Коммуникация фактически отсутствует, обучающийся не проявляет речевой инициативы.	Речь не воспринимается из-за большого количества грубых фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.	Обучающийся делает большое количество грубых грамматических и лексических ошибок.

Научная дискуссия

Форма учебной работы, в рамках которой обучающиеся высказывают свое мнение по проблеме, заданной преподавателем. Проведение дискуссий по проблемным вопросам подразумевает написание студентами эссе, тезисов или рефератов по предложенной тематике. Дискуссия групповая - метод организации совместной коллективной деятельности, позволяющий в процессе непосредственного общения путем логических доводов воздействовать на мнения, позиции и установки участников дискуссии. Целью дискуссии является интенсивное и продуктивное решение групповой задачи. Метод групповой дискуссии обеспечивает глубокую проработку имеющейся информации, возможность высказывания студентами разных точек зрения по заданной преподавателем проблеме, тем самым, способ-

ствуя выработке адекватного в данной ситуации решения. Метод групповой дискуссии увеличивает вовлеченность участников в процесс этого решения, что повышает вероятность его реализации.

Доклад, реферат

Доклад – публичное выступление с результатами индивидуальной учебно-исследовательской деятельности, имеет регламентированную структуру, содержание и оформление. Его задачами являются:

1. Формирование умений самостоятельной работы студентов с источниками литературы, их систематизация;
2. Развитие навыков логического мышления;
3. Углубление теоретических знаний по проблеме исследования.
4. Развитие навыков публичного представления результатов в виде выступления и презентации.

Реферат — это краткое изложение в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности, имеет регламентированную структуру, содержание и оформление. Его задачами являются:

1. Формирование умений самостоятельной работы студентов с источниками литературы, их систематизация;
2. Развитие навыков логического мышления, обобщения и критического анализа информации;
3. Углубление и расширение теоретических знаний по проблеме исследования.

Текст реферата должен содержать аргументированное изложение определенной темы. Реферат должен быть структурирован (по главам, разделам, параграфам) и включать разделы: введение, основная часть, заключение, список используемых источников. В зависимости от тематики реферата к нему могут быть оформлены приложения, содержащие документы, иллюстрации, таблицы, схемы и т. д.

Критериями оценки доклада, реферата являются: качество текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению и представлению результатов.

Оценка «отлично» — выполнены все требования к написанию реферата, представлению доклада обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка «хорошо» — основные требования к реферату, докладу выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата, доклада; имеются нарушения в оформлении.

Оценка «удовлетворительно» — имеются существенные отступления от требований к реферированию и представлению доклада. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата, доклада; отсутствуют выводы.

Оценка «неудовлетворительно» — тема реферата, доклада не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат, доклад не представлен вовсе.

Оценочный лист реферата (доклада)

ФИО обучающегося _____

Группа _____ преподаватель _____

Дата _____

Наименование показателя	Выявленные недостатки и замечания	Оценка
Качество		
1. Соответствие содержания заданию		
2. Грамотность изложения и качество оформления		
3. Самостоятельность выполнения, Глубина проработки материала,		
Использование рекомендованной и справочной литературы		
6. Обоснованность и доказательность выводов		
<i>Общая оценка качества выполнения</i>		
Защита реферата (Представление доклада)		
1. Свободное владение профессиональной терминологией		
2. Способность формулирования цели и основных результатов при публичном представлении результатов		
3. Качество изложения материала (презентации)		
<i>Общая оценка за защиту реферата</i>		
Ответы на дополнительные вопросы		
Вопрос 1.		
Вопрос 2.		
Вопрос 3.		
<i>Общая оценка за ответы на вопросы</i>		
Итоговая оценка		

Критерии получения зачета и экзамена

Оценки «зачтено» и «незачтено» выставляются по дисциплинам, формой заключительного контроля которых является зачет. При этом оценка «зачтено» должна соответствовать параметрам любой из положительных оценок («отлично», «хорошо», «удовлетворительно»), а «незачтено» — параметрам оценки «неудовлетворительно».

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, который обладает всесторонними, систематизированными и глубокими знаниями материала учебной программы, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные учебной программой, усвоил основную и ознакомился с дополнительной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется обучающемуся усвоившему взаимосвязь основных положений и понятий дисциплины в их значении для приобретаемой специальности, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала, правильно обосновывающему принятые решения, владеющему разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, обнаружившему полное знание материала учебной программы, успешно выполняющему предусмотренные учебной программой задания, усвоившему материал основной литературы, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, показавшему систематизированный характер знаний по дисциплине, способному к самостоятельному пополнению знаний в ходе дальнейшей учебной и профессиональной деятельности, правильно применяющему теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеющему необходимыми навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, который показал знание основного материала учебной программы в объеме, достаточном и необходимым для

дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных учебной программой, знаком с основной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, допустившему погрешности в ответах на экзамене или выполнении экзаменационных заданий, но обладающему необходимыми знаниями под руководством преподавателя для устранения этих погрешностей, нарушающему последовательность в изложении учебного материала и испытывающему затруднения при выполнении практических работ.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, не знающему основной части материала учебной программы, допускающему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных учебной программой заданий, неуверенно с большими затруднениями выполняющему практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не может продолжить обучение или приступить к деятельности по специальности по окончании университета без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная учебная литература

1. Здановская Л. Б. Профессиональный немецкий язык : учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2021. – 104 с. file:///C:/Users/User/Downloads/35.04.04_Agronomija_Uch._posobie_Zdanovskaja_35.04.04_639143_v1_.PDF
2. Здановская Л. Б. Профессиональный немецкий язык : учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2021. – 88 с. file:///C:/Users/User/Downloads/05.04.06_Uчебное_posobie_ЕНКОЛОГИЈА_I_PRI-RODOPOLZOVANIE_Zdanovskaja_695328_v1_.pdf
3. Здановская Л. Б. Профессиональный немецкий язык : учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2020. – 105 с. https://edu.kubsau.ru/file.php/117/35.04.03_Agrokhimija_Uch._posobie_Zdanovskaja_6.07.20-konvertirovan_577892_v1_.PDF

Дополнительная учебная литература

1. Лексико-грамматические основы в курсе немецкого языка : учеб. метод. пособие [Электронный ресурс] / Л. Б. Здановская, Л. А. Донскова. – Краснодар : КубГАУ, 2018. – 70 с. – Режим доступа: <https://kubsau.ru/upload/iblock/995/995a841dec94c306b4058537706fc33c.PDF>
2. Здановская Л. Б. Профессиональный немецкий язык : учеб. пособие / Л. Б. Здановская, Л. Б. Донскова. – Краснодар : КубГАУ, 2021. – 104 с. file:///C:/Users/User/Downloads/Uчебное_posobie_21.04.02_Zemleustroistvo_i_kadastry_683462_v1_.PDF
3. Здановская Л. Б. 3-46 Профессиональный немецкий язык : учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2021. – 88 с. [file:///C:/Users/User/Downloads/05.04.06_Uчебное_posobie_ЕНКОЛОГИЈА_I_PRI-RODOPOLZOVANIE_Zdanovskaja_695328_v1_%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/User/Downloads/05.04.06_Uчебное_posobie_ЕНКОЛОГИЈА_I_PRI-RODOPOLZOVANIE_Zdanovskaja_695328_v1_%20(1).pdf)

4. Здановская Л. Б. Немецкий язык : учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2020. – 88с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/35.06.01_Sadovodstvo_UP_Zdanovskaja_L.B._577893_v1_.PDF

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень ЭБС

№	Наименование	Тематика
1	IPRbook	Универсальная
2	Znanium	Универсальная
3	Образовательный портал КубГАУ	Универсальная

Перечень интернет сайтов:

- Ресурс Полпред (www.polpred.com), Юрайт (www.urait.ru)
- Словари «Мультитран» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.multitran.ru/>
- Словари «АВВУУ Lingvo» [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.lingvo-online.ru/>

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Здановская Л. Б. Профессиональный иностранный язык (немецкий): метод. указания по организации контактной работы / сост. Л. Б. Здановская. – Краснодар: КубГАУ, 2020. – 36 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/MU_Kontakt.35.04.04_ASH_Nem._jaz.-mag_580317_v1_.PDF

2. Здановская Л. Б. Профессиональный иностранный язык (немецкий): метод. указания по выполнению самостоятельной работы / сост. Л. Б. Здановская. – Краснодар : КубГАУ, 2020. – 20 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/MU_MAG_35.04.04_NEM_SAMOST_ASH_580319_v1_.PDF

3. Здановская Л.Б., Карпенко И.В. Профессиональный иностранный (английский, немецкий): метод. указания по выполнению самостоятельной работы для обучающихся 35.04.04 «Агрономия», направленность «Защита и карантин растений» / Л.Б. Здановская, И.В. Карпенко – Краснодар: КубГАУ, 2020. – 21 с.
https://edu.kubsau.ru/file.php/117/MU_Samost.35.03.04_Zashchita_rastenii_In._jaz._nemeckii_567417_v1_.PDF

4. Здановская Л.Б., Карпенко И.В. Иностранный язык (английский, немецкий): метод. указания по организации контактной работы с обучающимися по направлению подготовки по направлению подготовки 35.03.04. Агрономия, направленность Защита растений / Л.Б. Здановская, И.В.Карпенко. – Краснодар: КубГАУ, 2020. – 36 с.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют:

- обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети "Интернет";
- фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы;
- организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов;
- контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

11.1 Перечень лицензионного ПО

№	Наименование	Краткое описание
1	Microsoft Windows	Операционная система
2	Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений
3	Система тестирования INDIGO	Тестирование

11.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№	Наименование	Тематика	Электронный адрес
1	Научная электронная библиотека eLibrary	Универсальная	https://www.elibrary.ru/

11.3 Доступ к сети Интернет, доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

12 Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине

Планируемые помещения для проведения всех видов учебной деятельности

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе, помещений для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательных программ в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2	3	4
1.	Профессиональный иностранный язык (немецкий)	Помещение №421 ЗОО, посадочных мест — 25; площадь — 44,3м ² ; учебная аудитория для проведения учебных занятий. технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран); программное обеспечение: Windows, Office; специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель).	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13
2.	Профессиональный иностранный язык (немецкий)	Помещение №310 ЗОО, площадь — 41,6м ² ; посадочных мест - 24; Лаборатория Специальной иноязычной коммуникации. лабораторное оборудование (интерактивная доска SMART SBM 680 A5 — 1 шт.; Ноутбук Dell Inspiron 3558 Core i3-5005U 2/0GHz, 15,6" HD Cam, 4GB DDR3(1), 500GB 5.4krpm, DVDRW, Intel HD 4400, BT, 4C, 2,3kg, 1 y, Win10Pro, Black — 1 шт.) доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную образовательную среду университета; программное обеспечение: Windows, Office; специализированная мебель(доска маркерная PREMIUM LEGAMASTER 100x150, учебная мебель).	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13
3.	Профессиональный иностранный язык (немецкий)	Помещение №226 ГУК, посадочных мест — 16; площадь — 35,9м ² ; помещение для самостоятельной работы обучающихся. технические средства обучения	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13

№ п/ п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе, помещений для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательных программ в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2	3	4
		(компьютер персональный — 13 шт.); доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; Программное обеспечение: Windows, Office, INDIGO, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе. специализированная мебель(учебная мебель).	
4.	Профессиональный иностранный язык (немецкий)	Помещение №349 ЗОО, площадь — 19,1м ² ; помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. звуковое оборудование — 9 шт.; лабораторное оборудование (плеер — 21 шт.);	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13